

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 116 (1990)  
**Heft:** 30

**Rubrik:** Zu unserem Titelbild

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

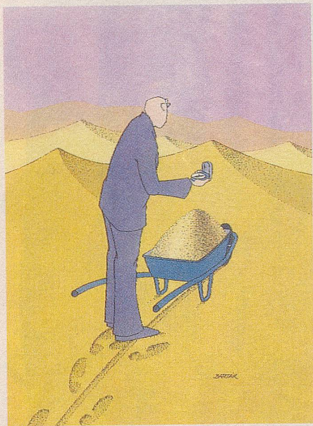
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.03.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Zu unserem Titelbild



Kleine Denksportaufgabe für eine sommerliche Mussestunde: Was will der heutige «Titelheld» des *Nebelspalter* mit seinem Schubkarren voll Sand in der Wüste? Trägt er gewissermassen Eulen nach Athen oder Wasser in den Rhein? Will er seinen Sand an einer bestimmten Stelle dieser Sandlandschaft wieder loswerden oder sucht er einen Ausweg aus dieser Einöde, aus der er ein Häufchen Sandkörner retten will? Ist es das «Sandmännchen», das Nachschub besorgt? Handelt es sich um einen Handelsreisenden in Sachen Sand, der vom richtigen Weg abgekommen ist? Ist er ein Geistesverwandter des Nachtwächters aus Saint-Exupéry's Erzählung «Der kleine Prinz», der sich auch an eine sinnlos scheinende Weisung hält? – Suchen Sie sich Ihre ganz persönliche Antwort auf die Frage(n), die dieses Titelblatt stellt: Jede ist auf ihre Art richtig, wenn sie nur «surreal» genug ist!

(Titelbild: Miroslav Barták)



# Nebelspalter

Die humoristisch-satirische Schweizer Zeitschrift

116. Jahrgang Gegründet 1875

Redaktion: Werner Meier-Léchet, Roger Tinner  
 Gestaltung: Stefan Müller  
 Redaktionssekretariat: Ursula Schweizer  
 Redaktionsadresse: Postfach, 9400 Rorschach  
 Telefon 071/41 43 41, Telefax 071/41 43 13  
 Der Nebelspalter erscheint jeden Montag.  
 Für unverlangt eingesandte Beiträge kann die Redaktion keine Verantwortung übernehmen. Korrespondenz über solche Beiträge ist nur in Ausnahmefällen möglich.  
 Der Nachdruck von Texten und Zeichnungen ist nur mit Zustimmung der Redaktion gestattet.  
 Verlag, Druck und Administration:  
 E.Löfpe-Benz AG, Druck- und Verlagshaus, 9400 Rorschach,  
 Telefon 071/41 43 41 — 41 43 42

Abonnementsabteilung: Tel. 071/41 43 41

Abonnementspreise:

Schweiz: 12 Monate Fr. 97.– 6 Monate Fr. 52.–

Europa\*: 12 Monate Fr. 113.– 6 Monate Fr. 60.–

Übersee\*: 12 Monate Fr. 149.– 6 Monate Fr. 78.–

\*inkl. Land- und Seepostporto. Luftpostpreise auf Anfrage.

Bestehende Abonnements erneuern sich automatisch, wenn keine Abbestellung erfolgt.

Postcheck St.Gallen 90-326-1.  
 Abonnement-Bestellungen nehmen alle Buchhandlungen und der Verlag in Rorschach entgegen.

Anzeigenleitung und Anzeigenverkauf:

Isler Annoncen AG, Grubenstrasse 4, 8902 Urdorf  
 Telefon 01/734 04 72, Telefax 01/734 06 80

Anzeigenverwaltung:

Hans Schöbi, Sandra Di Benedetto  
 Pestalozzistrasse 5, 9400 Rorschach  
 Telefon 071/41 43 41, Telefax 071/41 43 13

Touristikwerbung:

Theo Walser-Heinz, Via Mondacce 141, 6648 Minusio,  
 Tel. 093/67 32 10, Telefax 093/67 38 28

Inseraten-Annahmeschluss:

Ein- und zweifarbige Inserate:  
 1 Woche vor Erscheinen.  
 Vierfarbige Inserate: 4 Wochen vor Erscheinen.

Insertionspreise:

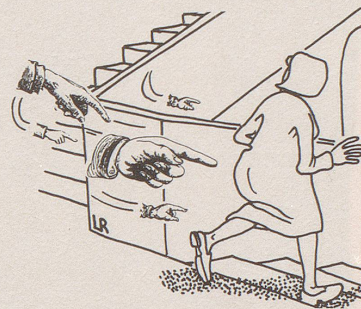
Nach Tarif 1990/1

## In dieser Nummer

Beat Balzli:

### «Lucky Vote» in helvetischen Stimmbüros

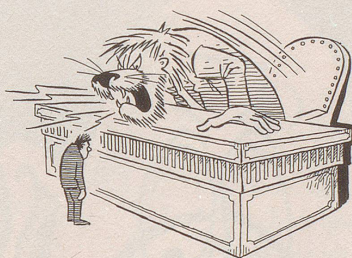
Irgendein cleverer, geschäftstüchtiger Schweizer ist auf die sinnige Idee gekommen, das Recycling von Aludosen zu fördern: Wer die Büchsen statt ins Altpapier, den Kompost oder in die freie Natur nun neu in einen Automaten wirft, spielt gleichzeitig mit diesem «einarmigen Banditen» um einen Gewinn. Liesse sich die Idee – weil sie indirekt wieder den Kauf von Alubüchsen fördert – nicht an anderer Stelle besser verwerten, zum Beispiel in Stimmbüros? (Seite 14)



Franz Eder:

### Der Löwe im Nebelspalter

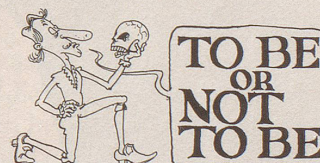
Was haben Napoleon Bonaparte, Louis de Funès, Alfred Hitchcock und Madonna gemeinsam? Sie alle sind im Sternzeichen des Löwen geboren und sollen daher besonders zielstrebig (gewesen) sein. Laut Franz Eder's Horoskop in Wort und Bild steckt in jedem «Löwen» ein kleiner König, weil er hierarchische Strukturen schätzt, in denen er entweder an der Spitze steht, es dorthin bald geschafft hat – oder das zumindest selber glaubt. (Seite 30)



Markus Fricker:

### To be or not to be?

Die Frage aus Shakespeares «Hamlet» ist nicht nur auf der Bühne zu einem Zitat geworden, das bei jeder noch so unpassenden Gelegenheit wiederholt und bedeutungsschwanger deklamiert wird. Höchste Zeit, einmal zu zeigen, worin denn heutzutage diese Alternative «Sein oder Nichtsein!» bestehen könnte. Markus Fricker hat sich da seine Gedanken gemacht ...



Jürg Moser:	CH-Jubelfeier ohne Kultur	Seite 5
Sepp Renggli:	An welchem Fluss liegt Rheinfelden?	Seite 11
Frank Feldman:	So «floskelt» der Bundeskanzler neudeutsch	Seite 20
Andreas J. Mueller:	Landschaftsidylle mit Schiff	Seite 24
Patrik Etschmayer:	Kaulbachers «zweckfreie Zone»	Seite 26
Gerd Karpe:	Zur Verlobung – ist doch logo!	Seite 33
Roger Graf:	Der Weg nach oben	Seite 41